



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2521

PRYS 20c PRICE

REGULATION GAZETTE No. 2521

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

OORSEE 30c OVERSEAS

POSVRY — POST FREE

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 147]

PRETORIA, 2 SEPTEMBER 1977

[No. 5727

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 1710 2 September 1977

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

**BOUNYWERHEID, PORT ELIZABETH.—HER-
BEKRAFTIGING VAN HOOFOOREENKOMS**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid,
verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bounywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1980 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2, 3, 5 en 6 van Deel I en 1 (1), 2 en 5 van Deel II, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1980 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van Deel I van genoemde Ooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2, 3, 5 en 6 van Deel I en 1 (1), 2 en 5 van Deel II, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1980 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van Deel I van genoemde Ooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

63974—A

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 1710 2 September 1977

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

**BUILDING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.—
RE-ENACTMENT OF MAIN AGREEMENT**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1980, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2, 3, 5 and 6 of Part I and 1 (1), 2 and 5 of Part II, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1980, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of Part I of the said Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of Part I of the said Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1980, the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2, 3, 5 and 6 of Part I and 1 (1), 2 and 5 of Part II, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

5727—1

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID,
PORT ELIZABETH

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, aangeaan deur die

Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association en die

Electrical Contractors' Association of South Africa

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa,
Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa,

Operative Plumbers' Association of Port Elizabeth en die

South African Electrical Workers Association

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Port Elizabeth.

DEEL I

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Bounywerheid nagekom word—

(a) deur alle werkgewers en werknemers wat lede is van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en vakverenigings;

(b) in die landdrosdistrikte Port Elizabeth en Uitenhage en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Hankey wat voor 1 November 1963 binne die landdrosdistrik Port Elizabeth geval het.

(2) Ondanks subklousule (1) (a) is hierdie Ooreenkoms—

(a) slegs van toepassing op dié klasse werknemers vir wie lone in die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1907 van 22 Oktober 1976 (hierna die "Vorige Ooreenkoms" genoem) voorgeskryf is en op leerlinge;

(b) van toepassing op vakleerlinge slegs vir sover dit nie onbestaanbaar is met die bepalings van die Wet op Vakleerlinge, 1944, of 'n kontrak daarkragtens aangeaan of voorwaardes ingevolge daarvan gestel nie;

(c) van toepassing op kwekelinge slegs vir sover dit nie onbestaanbaar is met die bepalings van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of voorwaardes daarkragtens gestel nie;

(d) van toepassing op "slegs arbeid"-kontraakteurs, werkende vennote en werkende direkteurs;

(e) nie van toepassing op universiteitstudente en gegradueerdes in die bouwetenskap en konstruksietoetsighouers, konstruksieopmeters en ander persone wat besig is met praktiese werk ter voltooiing van hul akademiese opleiding nie;

(f) nie van toepassing op klerke of op werknemers wat administratiewe pligte verrig of op enige lid van 'n administratiewe personeel nie.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat die Minister kragtens artikel 48 van die Wet vasstel en bly van krag tot 31 Oktober 1980 of vir 'n tydperk wat hy vasstel.

3. SPESIALE BEPALINGS

Die bepalings in klousules 27, 29 en 43 van Deel I van die vorige Ooreenkoms vervat, is van toepassing op werkgewers en werknemers.

4. ALGEMENE BEPALINGS

Die bepalings in klousules 1 (3) tot (5), 3 tot 26, 28, 30 tot 35, 36 tot 38 (soos by klousules 7, 8 en 9 hieronder gewysig), 39 tot 42 en 44 van Deel I van die Vorige Ooreenkoms vervat, is van toepassing op werkgewers en werknemers.

5. HEFFING VIR WERKGEWERSORGANISASIES

(1) Aangesien die Raad ingestem het om 'n heffing van lede van die werkgewersorganisasies in te vorder, moet sodanige heffing ooreenkomstig die prosedure in hierdie klousule uiteengesit, ingevorder word.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY,
PORT ELIZABETH

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association and the

Electrical Contractors' Association of South Africa

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations") of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa
Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

Operative Plumbers' Association of Port Elizabeth and the

South African Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as "employees" or "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Building Industry, Port Elizabeth.

PART I

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Building Industry—

(a) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and trade unions, respectively;

(b) in the Magisterial Districts of Port Elizabeth and Uitenhage and in that portion of the Magisterial District of Hankey which, prior to 1 November 1963, fell within the Magisterial District of Port Elizabeth.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a) the terms of this Agreement shall—

(a) only apply to those classes of employees for whom wages are prescribed in the Agreement published under Government Notice R. 1907 of 22 October 1976 (hereinafter referred to as the "Former Agreement") and to learners;

(b) apply to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1944, or any contract entered into or any conditions fixed thereunder;

(c) apply to trainees only to the extent to which they are not inconsistent with the provisions of the Training of Artisans' Act, 1951, or any conditions fixed thereunder;

(d) apply to labour-only contractors, working partners and working directors;

(e) not apply to university students and graduates in building science and construction supervisors, construction surveyors and other such persons doing practical work in the completion of their academic training;

(f) not apply to clerical employees or to employees engaged in administrative duties or to any member of an administrative staff.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister in terms of section 48 of the Act, and shall remain in force until 31 October 1980 or for such period as may be determined by him.

3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions contained in clause 27, 29 and 43 of Part I of the Former Agreement shall apply to employers and employees.

4. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 1 (3) to (5), 3 to 26, 28, 30 to 35, 36 to 38 (as amended by clauses 7, 8 and 9 hereunder), 39 to 42 and 44 of Part I of the Former Agreement shall apply to employers and employees.

5. EMPLOYER ORGANISATIONS LEVY

(1) The Council having agreed to the collection from members of the employers' organisations of a levy, such levy shall be collected in accordance with the procedure detailed in this clause.

(2) Elke werkgewer wat lid is van enigeen van die werkgewersorganisasies moet behoudens subklousules (3) en (4) hiervan, soos volg aan die Raad bydra vir deursending aan die Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association en die Electrical Contractors' Association:

(a) Ten opsigte van elkeen van sy werknemers vir wie lone in klousule 8 (1) (e) van Deel I van die Vorige Ooreenkoms voorgeskryf word—

(i) 'n bedrag van 26c per week en na 31 Oktober 1977 'n bedrag van 28c per week, as hy 'n lid is van die Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association; en

(ii) 'n bedrag van 40c per week en na 31 Oktober 1977 'n bedrag van R1 per week, as hy 'n lid is van die Electrical Contractors' Association of South Africa; en

(b) ten opsigte van elkeen van sy werknemers vir wie lone in klousule 8 (1) (a), (b), (c), (d), (f) en (k) van Deel I van die Vorige Ooreenkoms voorgeskryf word—

(i) 'n bedrag van 3c per week en na 31 Oktober 1977 'n bedrag van 8c per week, as hy 'n lid is van die Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association; en

(ii) 'n bedrag van 25c per week na 31 Oktober 1977 as hy 'n lid is van die Electrical Contractors' Association of South Africa.

(3) 'n Werkgewer betaal geen bedrag vir 'n werknemer wat minder as 16 uur in 'n bepaalde week vir hom werk nie.

(4) Waar 'n werknemer gedurende dieselfde week by twee of meer werkgewers in diens is, moet die werkgewer by wie hy die eerste gedurende daardie week minstens 16 uur in diens was, die bedrag vir daardie week betaal.

(5) Die prosedure in klousule 23 van Deel I van die Vorige Ooreenkoms voorgeskryf, is *mutatis mutandis* op die betaling van bydraes ingevolge hierdie klousule van toepassing.

(6) Die Raad moet elke maand die totaal van die bydraes wat deur hom ingevolge subklousule (2) hiervan ingevorder is, aan die Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association en die Electrical Contractors' Association betaal, min invorderingskoste van 2½ persent wat aan die algemene fondse van die Raad toeval.

6. BYDRAES TOT VAKVERENIGINGS

(1) Aangesien die Raad ingestem het om bydraes in te vorder van werknemers wat lede is van die vakverenigings, moet hy sodanige bydraes invorder ooreenkomstig die prosedure in hierdie klousule uiteengesit.

(2) Elke werkgewer wat lid is van enige van die werkgewersorganisasies moet die bydraes wat vir elke week of deel van 'n week diens betaalbaar is aan die vakverenigings aftrek van die weekloon van elke werknemer wat lid is van een van die vakverenigings en vir wie lone in klousule 8 (1) (e) van Deel I van die Vorige Ooreenkoms voorgeskryf word.

(3) Elke werkgewer moet die bedrae ingevolge subklousule (2) hiervan afgetrek, elke week aan die Sekretaris van die Raad betaal.

(4) Elke werkgewer wat lid is van enige van die werkgewersorganisasies en elke werknemer wat lid van enigeen van die vakverenigings is, moet die Raad vrywaar teen enige eis wat kan ontstaan ten opsigte van hierdie klousule.

(5) Die Sekretaris van die Raad moet, behoudens subklousules (2) en (3) hiervan, die bedrae aan hom betaal ingevolge subklousule (3) hiervan, aan die betrokke vakvereniging stuur voor of op die laaste dag van die maand wat volg op dié waarin die bedrae betaal is, tesame met 'n staat wat die name toon van die betrokke werknemers en die bedrae wat van hul lone afgetrek is.

(6) Die Sekretaris van die Raad moet invorderingskoste van 5 persent aftrek van die geld betaalbaar aan die vakverenigings ingevolge subklousule (5) hiervan, en dié bedrag val aan die algemene fondse van die Raad toe.

7. DIE NASIONALE ONTWIKKELINGSFONDS VIR DIE BOUNYWERHEID

Klousule 36 van Deel I van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

Vervang subklousule (2) deur die volgende:

"(2) Behoudens subklousules (3) en (4) hiervan, moet elke werkgewer 12c per week aan die Nasionale Fonds bydra vir elkeen van sy werknemers vir wie lone in klousule 8 (1) (e) van Deel I van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word en na 31 Oktober 1977, 7c per week vir elkeen van sy werknemers vir wie lone in klousule 8 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f) en (k) van Deel I van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word."

(2) Every employer who is a member of any of the employers' organisations shall, subject to the provisions of subclauses (3) and (4) hereof, contribute to the Council for transmission to the Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association and the Electrical Contractors' Association the following:

(a) In respect of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 8 (1) (e) of Part I of the Former Agreement—

(i) an amount of 26c per week and after 31 October 1977 an amount of 28c per week, if he is a member of the Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association; and

(i) an amount of 40c per week and after 31 October 1977 an amount of R1 per week, if he is a member of the Electrical Contractors' Association of South Africa; and

(b) In respect of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 8 (1) (a), (b), (c), (d), (f) and (k) of Part I of the Former Agreement—

(i) an amount of 3c per week and after 31 October 1977 an amount of 8c per week, if he is a member of the Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association; and

(ii) an amount of 25c per week after 31 October 1977 if he is a member of the Electrical Contractors' Association of South Africa.

(3) No payment shall be made by an employer in respect of an employee who works less than 16 hours for him in any week.

(4) Where an employee is employed by two or more employers during the same week, the payment for that week shall be made by the employer by whom he was first employed during that week for not less than 16 hours.

(5) The procedure prescribed in clause 23 of Part I of the Former Agreement shall *mutatis mutandis* apply to the payment of contributions in terms of this clause.

(6) The Council shall each month pay to the Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association and the Electrical Contractors' Association the total amount of contributions collected by it in terms of subclause (2) hereof, less a collection fee of 2½ per cent, which amount shall accrue to the general funds of the Council.

6. TRADE UNION SUBSCRIPTIONS

(1) The Council, having agreed to the collection of trade union subscriptions from employees who are members of the trade unions, shall collect such subscriptions in accordance with the procedure detailed in this clause.

(2) Every employer who is a member of any of the employers' organisations, shall deduct the amount of subscriptions payable to the trade unions, in respect of each week or part of a week of employment, from the weekly wages of each employee who is a member of any of the trade unions and for whom wages are prescribed in clause 8 (1) (e) of Part I of the Former Agreement.

(3) Every employer shall pay the amounts deducted in terms of subclause (2) hereof to the Secretary of the Council each week.

(4) Every employer who is a member of any of the employers' organisations, and every employee who is a member of any of the trade unions shall indemnify the Council against any claim that may arise in respect of this clause.

(5) The Secretary of the Council shall, subject to the provisions of subclause (2) and (3) hereof, remit the amounts paid to him in terms of subclause (3) hereof to the trade union concerned, not later than the last day of the month following that in which the amounts were paid, together with a statement reflecting the names of the employees concerned and the amounts deducted from their wages.

(6) The Secretary of the Council shall deduct a collection fee of five per cent from the money payable to the trade unions in terms of subclause (5) hereof, which amount shall accrue to the general funds of the Council.

7. THE NATIONAL DEVELOPMENT FUND FOR THE BUILDING INDUSTRY

Clause 36 of Part I of the Former Agreement is amended as follows:

Substitute the following for subclause (2):

"(2) Each employer shall, subject to the provisions of subclauses (3) and (4) hereof, contribute to the National Fund an amount of 12c per week in respect of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 8 (1) (e) of Part I of this Agreement and after 31 October 1977 an amount of 7c per week in respect of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 8 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (k) of Part I of this Agreement."

8. JAARLIKSE VERLOF, OPENBARE VAKANSIEDAE MET BESOLDIGING EN DIE VAKANSIEFONDS VIR DIE BOUWERHEID VAN PORT ELIZABETH

Klousule 37 van Deel I van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

(1) Vervang die aanhef en paragraaf (a) van subklousule (3) deur die volgende:

“(3) Benewens die besoldiging wat ingevolge klousule 8 van Deel I van hierdie Ooreenkoms betaalbaar is, moet elke werkgewer—

(a) aan elkeen van ondergenoemde werknemers in sy diens, vir die gewone tyd wat elke sodanige werknemer in sy diens gewerk het, die volgende Vakansiefondstoelae betaal, en sodanige toelae moet betaling vir Gelofte-dag, Kersdag en Nuwejaarsdag insluit:

	Per uur tot	
	Tot 31/10/77	Vanaf 1/11/77
	c	c
(i) Ongeskoolde arbeiders.....	3½	4
(ii) Halfgeskoolde arbeiders.....	4	5
(iii) Drywers van meganiese voertuie met 'n loonvrag van—		
tot en met 2 722 kg.....	4	5
meer as 2 722 kg maar hoogstens 4 536 kg.....	4½	6
meer as 4 536 kg.....	5	6
(iv) Ambagsmanne, voormanne en algemene voormanne.....	12	13
(v) Ambagsmansassistentente.....	6	7
(vi) Leerlinge—		
vir die eerste jaar diens.....	6	7
vir die tweede jaar diens.....	7	8
vir die derde jaar diens.....	8	9
(vii) Werknemers in alle ander ambagte of beroepe wat nie elders gespesifiseer word nie, uitgesonderd vakleerlinge en kweklinge.....	3½	4;”

(2) Vervang subklousules (3bis) en (3ter) deur die volgende:

“(3bis) 'n Werkgewer moet op elke betaaldag ondergenoemde bedrae aftrek van die besoldiging verskuldig aan dié werknemers van hom vir wie 'n Vakansiefondstoelae in subklousule (3) voorgeskryf word:

	Waarde van seël per week	
	Tot 31/10/77	Vanaf 1/11/77
	R	R
(a) Ongeskoolde arbeiders.....	1,40	1,60
(b) Halfgeskoolde arbeiders.....	1,60	2,00
(c) Drywers van meganiese voertuie met 'n loonvrag van—		
tot en met 2 722 kg.....	1,60	2,00
meer as 2 722 kg maar hoogstens 4 536 kg.....	1,80	2,40
meer as 4 536 kg.....	2,00	2,40
(d) Ambagsmanne, voormanne en algemene voormanne.....	7,60	8,00
(e) Ambagsmansassistentente.....	3,20	3,60
(f) Leerlinge—		
vir die eerste jaar diens.....	2,40	2,80
vir die tweede jaar diens.....	2,80	3,20
vir die derde jaar diens.....	3,20	3,60
(g) Werknemers in alle ander ambagte of beroepe wat nie elders gespesifiseer word nie, uitgesonderd vakleerlinge en kweklinge.....	1,40	1,60

(3ter) In die geval van ambagsmanne, voormanne, algemene voormanne en ambagsmansassistentente moet die bedrae in subklousule (3bis) vermeld, 'n spaarbydrae van 2c per uur insluit wat deur die betrokke werknemers betaal moet word ten opsigte van die gewone werkure wat hulle gewerk het. Sodanige bydrae moet aangewend word om die vakansiebesoldiging van genoemde werknemers te verhoog.”

9. WERWINGS- EN OPLEIDINGSFONDS VAN DIE BOUWERHEID

Klousule 38 van Deel I van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

Vervang subklousule (2) deur die volgende:

“(2) Behoudens subklousules (3) en (4) hiervan, moet elke werkgewer aan die Opleidingsfonds 'n bedrag van—

(a) 50c per week bydra vir elk van sy werknemers vir wie lone in klousule 8 (1) (e) van Deel I en in klousule 4 (1) (h) en (i) van Deel II van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word;

8. ANNUAL LEAVE, PAID PUBLIC HOLIDAYS AND PORT ELIZABETH BUILDING INDUSTRY HOLIDAY FUND

Clause 37 of Part I of the Former Agreement is amended as follows:

(1) Substitute the following for the preamble and paragraph (a) of subclause (3):

“(3) In addition to the remuneration payable in terms of clause 8 of Part I of this Agreement, every employer shall pay to—

(a) each of the undermentioned employees in his employ in respect of the ordinary time worked by each such employee in his employ the following Holiday Fund allowance, which allowance shall include payment in respect of Day of the Covenant, Christmas Day and New Year's Day:

	Per hour	
	Until 31/10/77	From 1/11/77
	c	c
(i) Unskilled labourers.....	3½	4
(ii) Semi-skilled labourers.....	4	5
(iii) Drivers of mechanical vehicles with a pay load—		
up to and including 2 722 kg.....	4	5
over 2 722 kg but not exceeding 4 536 kg.....	4½	6
over 4 536 kg.....	5	6
(iv) Journeymen, foremen and general foremen.....	12	13
(v) Journeyman's assistants.....	6	7
(vi) Learners—		
for the first year of employment....	6	7
for the second year of employment..	7	8
for the third year of employment....	8	9
(vii) Employees in all other trades or occupations not elsewhere specified, excluding apprentices and trainees.....	3½	4;”

(2) Substitute the following for subclauses (3bis) and (3ter):

“(3bis) An employer shall, on each pay-day, deduct the following amounts from the remuneration due to his employees for whom a Holiday Fund allowance is prescribed in subclause (3):

	Value of stamp per week	
	Until 31/10/77	From 1/11/77
	R	R
(a) Unskilled labourers.....	1,40	1,60
(b) Semi-skilled labourers.....	1,60	2,00
(c) Drivers of mechanical vehicles with a pay load—		
up to and including 2 722 kg.....	1,60	2,00
over 2 722 kg but not exceeding 4 536 kg.....	1,80	2,40
over 4 536 kg.....	2,00	2,40
(d) Journeymen, foremen and general foremen.....	7,60	8,00
(e) Journeyman's assistants.....	3,20	3,60
(f) Learners—		
for the first year of employment.....	2,40	2,80
for the second year of employment....	2,80	3,20
for the third year of employment....	3,20	3,60
(g) Employees in all other trades or occupations not elsewhere specified, excluding apprentices and trainees.....	1,40	1,60

(3ter) In the case of journeymen, foremen, general foremen and journeyman's assistants the amounts referred to in subclause (3bis) shall include a savings contribution of 2c per hour by the employees concerned in respect of ordinary hours of work. Such contribution shall be used to increase the holiday payment to the said employees.”

9. BUILDING INDUSTRIES RECRUITMENT AND TRAINING FUND

Clause 38 of Part I of the Former Agreement is amended as follows:

Substitute the following for subclause (2):

“(2) Every employer shall, subject to the provisions of subclauses (3) and (4) hereof, contribute to the Training Fund an amount of—

(a) 50c per week in respect of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 8 (1) (e) of Part I and in clause 4 (1) (h) and (i) of Part II of this Agreement;

(b) 10c per week bydra vir elk van sy werknemers vir wie lone in klousule 8 (1) (a), (b), (c), (d), (f) en (k) van Deel I en klousule 4 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (j) en (n) van Deel II van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word;

(c) 30c per week bydra na 31 Oktober 1977 vir elk van sy werknemers vir wie lone in klousule 8 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), en (k) van Deel I en in klousule 4 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) en (n) van Deel II van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word."

DEEL II

SPESIALE BEPALINGS WAT OP DIE HOUTNYWERHEID IN DIE BOUNYWERHEID VAN TOEPASSING IS

1. TOEPASSINGSBESTEK

Deel II van hierdie Ooreenkoms moet in die Houtnywerheid van die Bounywerheid nagekom word—

(1) deur alle werkgewers en werknemers wat lede is van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings;

(2) in die landdrostdistrikte Port Elizabeth en Uitenhage en in daardie gedeelte van die landdrostdistrik Hankey wat voor 1 November 1963 binne die landdrostdistrik Port Elizabeth geval het.

2. SPESIALE BEPALINGS

Die bepalinge in klousules 2 (2), 13 (soos by klousule 5 hieronder gewysig), 14 en 15 (1) van Deel II van die Vorige Ooreenkoms vervat, is van toepassing op werkgewers en werknemers.

3. ALGEMENE BEPALINGS

Die bepalinge in klousules 1 (2), 2 (1), 3 tot 11, 12 (soos by klousule 4 hieronder gewysig) en 15 (2) tot 18 van Deel II van die Vorige Ooreenkoms vervat, is van toepassing op werkgewers en werknemers.

4. NASIONALE ONTWIKKELINGSFONDS VIR DIE BOUNYWERHEID

Klousule 12 van Deel II van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Die werkgewers op wie Deel II van hierdie Ooreenkoms van toepassing is, moet op die volgende wyse bydra tot die Nasionale Ontwikkelingsfonds wat in klousule 36 van Deel I bedoel word:

Elke werkgewer moet 12c aan die Sekretaris van die Raad betaal vir elke werknemer en vir elke week waarin 'n werknemer vir wie lone in klousule 4 (1) (h) en (i) van Deel II van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, by hom in diens was, en na 31 Oktober 1977, 7c vir elke werknemer en vir elke week waarin 'n werknemer vir wie lone in klousule 4 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) en (n) van Deel II van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, by hom in diens was. Sodanige betaling moet geskied voor of op die sewende dag van die maand wat volg op dié waarin die werknemers in diens was. Besonderhede van sodanige betalings moet gegee word op die vorm in klousule 15 van Deel II van hierdie Ooreenkoms vermeld."

5. HEFFING VIR WERKGEWERSORGANISASIE

Klousule 13 van Deel II van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Aangesien die Raad oor die invordering van 'n heffing vir die werkgewersorganisasies ooreengekom het, moet die werkgewers op wie Deel II van hierdie Ooreenkoms van toepassing is en wat lede is van die werkgewersorganisasies, op die volgende wyse tot die werkgewersorganisasies bydra:

Elke werkgewer moet aan die Sekretaris van die Raad die volgende bedrag betaal:

(a) 26c per week en na 31 Oktober 1977, 28c per week vir elkeen van sy werknemers vir wie lone in klousule 4 (1) (h) en (i) voorgeskryf word; en

(b) 3c per week en na 31 Oktober 1977, 8c per week vir elkeen van sy werknemers vir wie lone in klousule 4 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (j) en (n) voorgeskryf word."

Namens die partye op hede die 14de dag van Julie 1977 te Port Elizabeth onderteken.

D. M. G. SCARR, Voorsitter.

J. V. V. MEYER, Ondervoorsitter.

V. H. LE ROUX, Sekretaris.

(b) 10c per week in respect of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 8 (1) (a), (b), (c), (d), (f) and (k) of Part I and in clause 4 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (j) and (n) of Part II of this Agreement;

(c) 30c per week after 31 October 1977, in respect of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 8 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (k) of Part I and in clause 4 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) and (n) of Part II of this Agreement."

PART II

SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO THE TIMBER TRADE IN THE BUILDING INDUSTRY

1. SCOPE OF APPLICATION

The terms of Part II of this Agreement shall be observed in the Timber Trade of the Building Industry—

(1) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and the trade unions, respectively;

(2) in the Magisterial Districts of Port Elizabeth and Uitenhage and in that portion of the Magisterial District of Hankey which, prior to 1 November 1963, fell within the Magisterial District of Port Elizabeth.

2. SPECIAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 2 (2), 13 (as amended by clause 5 hereunder), 14 and 15 (1) of Part II of the Former Agreement shall apply to employers and employees.

3. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 1 (2), 2 (1), 3 to 11, 12 (as amended by clause 4 hereunder) and 15 (2) to 18 of Part II of the Former Agreement shall apply to employers and employees.

4. NATIONAL DEVELOPMENT FUND FOR THE BUILDING INDUSTRY

Clause 12 of Part II of the Former Agreement is amended as follows:

Substitute the following for subclause (1):

"(1) The employers to whom the provisions of Part II of this Agreement apply, shall contribute to the National Development Fund referred to in clause 36 of Part I in the following manner:

Each employer shall pay to the Secretary of the Council an amount of 12c in respect of each employee and in respect of each week during which an employee for whom wages are prescribed in clause 4 (1) (h) and (i) of Part II of this Agreement was employed by him, and after 31 October 1977 an amount of 7c in respect of each employee and in respect of each week during which an employee for whom wages are prescribed in clause 4 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) and (n) of Part II of this Agreement, was employed by him. Such payment shall be made not later than the seventh day of the month following that in which the employees were employed. Details of such payments shall be reflected on the form referred to in clause 15 of Part II of this Agreement."

5. EMPLOYER'S ORGANISATION LEVY

Clause 13 of Part II of the Former Agreement is amended as follows:

Substitute the following for subclause (1):

"(1) The Council having agreed to the collection of an employers' organisation levy the employers to whom the provisions of Part II of this Agreement apply, and who are members of the employers' organisations shall contribute to the employers' organisations in the following manner:

Every employer shall pay to the Secretary of the Council an amount of—

(a) 26c per week and after 31 October 1977, 28c per week in respect of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 4 (1) (h) and (i);

(b) 3c per week and after 31 October 1977, 8c per week in respect of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 4 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (j) and (n)."

Signed on behalf of the parties at Port Elizabeth this 14th day of July 1977.

D. M. G. SCARR, Chairman.

J. V. V. MEYER, Vice-Chairman.

V. H. LE ROUX, Secretary.

No. R. 1711

2 September 1977

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Bounywerheid, gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1710 van 2 September 1977, oor die algemeen vir werknemers wie se werkure en besoldiging ten opsigte van oortydwerk, openbare feesdae en werk op Sondae en openbare feesdae daarby gereël word, nie minder gunstig is nie as die desbetreffende bepalings van genoemde Wet.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 1712

2 September 1977

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**WERKRESERVERINGVASSTELLING 28.—BOU- NYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA— VRYSTELLING TEN OPSIGTE VAN SEKERE GEBIEDE IN DIE OOSTELIKE PROVINSIE**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Arbeid, kragtens artikel 77 (10) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, aan alle werkgewers vir wie die Ooreenkoms in verband met die Bounywerheid, Port Elizabeth, gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1710 van 2 September 1977, bindend is en aan alle werknemers van sodanige werkgewers, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir sodanige tydperk of tydperke as wat genoemde Ooreenkoms kragtens genoemde Wet bindend mag wees, vrystelling verleen het van die bepalings van Vastelling 28 wat by Goewermenskennisgewing R. 149 van 24 Januarie 1975 gepubliseer is, in dié mate dat Gekleurde persone wat ingevolge klousule 26 van Deel I van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1907 van 22 Oktober 1976 by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Port Elizabeth, geregistreer is, in genoemde Nywerheid enige werk mag verrig wat in die omskrywing van "ambagsmansassistent" in klousule 3 van Deel I van laasgenoemde Ooreenkoms gespesifiseer is.

Die vrystelling is verleen op voorwaarde dat dit ten opsigte van enige werkgewer sal verval sodra sodanige werkgewer 'n Blanke wat by hom in diens is in werk ten opsigte waarvan vrystelling verleen is, vervang deur 'n persoon wat nie 'n Blanke is nie.

No. R. 1713

2 September 1977

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**BOUNYWERHEID, PORT ELIZABETH.—INTREK- KING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, trek hierby, kragtens artikel 48 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, Goewermenskennisgewing R. 1907 van 22 Oktober 1976 in met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 1711

2 September 1977

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 22 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Building Industry, published under Government Notice R. 1710 of 2 September 1977, to be, on the whole, not less favourable to the employees whose hours of work and remuneration in respect of overtime, public holidays and work on Sundays and public holidays are regulated thereby, than the relative provisions of the said Act.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 1712

2 September 1977

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**WORK RESERVATION DETERMINATION 28.— BUILDING INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA—EXEMPTION IN RESPECT OF CERTAIN AREAS IN THE EASTERN PROVINCE**

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour has, in terms of section 77 (10) of the Industrial Conciliation Act, 1956, granted exemption from the provisions of Determination 28, published under Government Notice R. 149 of 24 January 1975, to all employers who are bound by the Agreement relating to the Building Industry, Port Elizabeth, published under Government Notice R. 1710 of 2 September 1977, and to all the employees of such employers, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for such period or periods as the said Agreement may be binding in terms of the said Act, to the extent that Coloured persons who are registered with the Industrial Council for the Building Industry, Port Elizabeth, in terms of clause 26 of Part I of the Agreement published under Government Notice R. 1907 of 22 October 1976, may in the said Industry perform any work specified in the definition of "journeyman's assistant" in clause 3 of Part I of the lastmentioned Agreement.

The exemption has been granted on condition that it shall cease to operate in respect of any employer immediately such employer replaces a White person employed by him on work in respect of which exemption has been granted, by a person who is not a White person.

No. R. 1713

2 September 1977

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**BUILDING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.— CAN- CELLATION OF GOVERNMENT NOTICE**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, cancel Government Notice R. 1907 of 22 October 1976 with effect from the second Monday after the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 1714

2 September 1977

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

ARBITRASIE TOEKENNING VIR DIE BOUNYWERHEID, PORT ELIZABETH

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 49 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Arbitrasietoekenning vir die Bounywerheid, Port Elizabeth, wat op 8 Februarie 1977 deur die Nywerheidshof gemaak is, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing ophou om bindend te wees.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 1714

2 September 1977

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

ARBITRATION AWARD FOR THE BUILDING INDUSTRY, PORT ELIZABETH

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 49 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the Arbitration Award for the Building Industry, Port Elizabeth, made by the Industrial Tribunal on 8 February 1977 shall cease to be binding with effect from the second Monday after the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen 50 sent per eksemplaar of R2 per jaar, posvry (buitelands 60 sent per eksemplaar of R2,40 per jaar).

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at 50 cents per copy or R2 per annum, post free (foreign 60 cents per copy or R2,40 per annum).

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R1,50 per deel: Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R10; in morocco-leer gebind R14.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, and the Editor is pleased to receive living plants of general interest or of economic value for illustration.

Each part contains 10 plates and costs R1,50 per part. Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R10; morocco binding, R14.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No
Labour, Department of			
Government Notices			
R.1710.	Industrial Conciliation Act, 1956: Building Industry, Port Elizabeth: Re-enactment of Main Agreement	1	5727
R.1711.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	6	5727
R.1712.	Industrial Conciliation Act, 1956: Work Reservation Determination 28, etc.	6	5727
R.1713.	Cancellation of Government Notice	6	5727
R.1714.	Arbitration award for the Building Industry, Port Elizabeth	7	5727